

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 9-13/11/2009

## تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

### العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (1/1-2009/6/30) – إيران 102131

#### المساعدة الغذائية ودعم تعليم اللاجئين الأفغان والعراقيين في جمهورية إيران الإسلامية

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| عدد المستفيدين                               | 38 000                            |
| مدة المشروع                                  | 24 شهراً<br>(2010/12/31-2009/1/1) |
| كمية الأغذية التي يتحملها البرنامج           | 12 984 طناً مترياً                |
| التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية) |                                   |
| تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج         | 5 482 104                         |
| مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج         | 8 995 481                         |

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

مقدمة للمجلس للعلم\*



Distribution: GENERAL  
WFP/EB.2/2009/10-C/2

30 September 2009  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير المكتب الإقليمي في القاهرة (الشرق الأوسط السيد: D. Belgasmi رقم الهاتف: 066513-3561  
ووسط آسيا وشرق أوروبا):

كبير موظفي الاتصال، المكتب الإقليمي في القاهرة السيدة: F. Nabulsi رقم الهاتف: 066513-2385  
(الشرق الأوسط ووسط آسيا وشرق أوروبا):

يمكنكم الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## خلاصة

- 1- تأتي العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 102131 متابعة للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 102130 التي ساعدت اللاجئين الأفغان والعراقيين خلال الفترة من 2003 حتى 2008. وتلبي هذه العملية الاحتياجات الغذائية الأساسية لنحو 38 000 من اللاجئين الأفغان والعراقيين في 15 مستوطنة من خلال عنصر للإغاثة الغذائية العامة وعنصر للإنعاش من خلال الغذاء مقابل التعليم.
- 2- وتشجع كل من حكومتي إيران وأفغانستان إعادة توطين اللاجئين. ووفقا لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فقد تمت مساعدة 859 260 لاجئا أفغانيا و20 431 لاجئا عراقيا على العودة التلقائية إلى أوطانهم فيما بين 2002 و2008؛ وتشير التقديرات إلى أن 1.5 مليون أفغاني و500 000 عراقي قد عادوا إلى أوطانهم خلال تلك الفترة.
- 3- ومازال هناك 950 000 أفغاني و50 000 عراقي من اللاجئين يقيمون في إيران، وهم يشكلون عبئا ماليا كبيرا على اقتصاد إيران. ويعيش 32 000 شخص من هؤلاء اللاجئين - أي 3 في المائة - في 15 مخيماً. ولم تقدم المساعدة في عام 2008 إلا إلى 3 500 أفغاني، وهو أقل عدد على مدى سنوات، لتسهيل عودتهم إلى وطنهم.
- 4- وفي يونيو/حزيران 2008 خلصت بعثة تقييم مشتركة إلى أن سبل المعيشة المتاحة للاجئين في المخيمات قليلة، وأنهم ما زالوا في حاجة إلى المساعدة الإنسانية الدولية. وتحد قوانين العمل المقيدة من فرص حصولهم على أي عمل مأجور لا يتطلب مهارة معينة.
- 5- وقد قيدت حكومة إيران المناطق التي يمكن للاجئين الإقامة فيها. ويقع العديد من مستوطنات اللاجئين الأفغان والعراقيين خارج المناطق المحددة لهم. ونقل ما يقدر بنحو 6 000 من اللاجئين المسجلين الذين لم يسبق لهم الإقامة في مستوطنات اللاجئين إلى واحدة من المستوطنات.
- 6- ونظرا لذلك فإن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 102131 تغطي اللاجئين الإضافيين الذي وصل عددهم إلى 6000 لاجئ إلى جانب 32 000 من اللاجئين يعتقد بأنهم ما زالوا في حاجة إلى سلة غذائية شهرية من القمح والدقيق والأرز والزيت النباتي والحبوب البقولية والسكر لتوفير 1 700 سعر حراري للشخص في اليوم.
- 7- وتنفذ العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 102131 بالاشتراك مع دائرة الأجانب والهجرة في وزارة الداخلية بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.
- 8- وتتناول العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 102131 الهدف الاستراتيجي 1 عن طريق عنصر الإغاثة فيه، وتكفل تلبية الاحتياجات الغذائية الأساسية للاجئين. أما العنصر الخاص بتعليم الفتيات، والذي يرتبط بالهدف الاستراتيجي 3، فهو يحافظ على معدلات الاستبقاء وإتمام الدراسة بين الفتيات اللاجئات في المدارس الابتدائية وبين الفتيات في المدارس الثانوية، كما يكفل مشاركة المعلمات في فصول محو الأمية، وذلك تمشيا مع سياسات البرنامج بشأن المساواة بين الجنسين.